



YHA Mei Ho House Youth Hostel

YHA美荷樓青年旅舍

30 April 2018



Contents 內容

- Hong Kong Youth Hostels Association
香港青年旅舍協會
- History of Mei Ho House
美荷樓歷史
- Revitalizing Historic Buildings Through
Partnership Scheme
活化歷史建築伙伴計劃
- Sustainability
可持續發展



Hong Kong Youth Hostels Association

香港青年旅舍協會

Explore the world with you!



HKYHA 香港青年旅舍協會

- Founded in 1973 as a registered NGO. 於1973年成立的非牟利機構
- HKYHA is one of the 90 national associations affiliated with Hostelling International (HI), provides members with information covering over 4,000 youth hostels and other travel benefits.

國際青年旅舍聯會成員之一，與全球近九十個國家或地區結盟，為會員提供超過4,000間青年旅舍及旅遊優惠

- HKYHA operates 7 youth hostels in Hong Kong. 轄下有7間旅舍



Hostelling International
Discover the real hostel experience

Explore the world with you!



YHA Mission 宗旨

- To provide safe, simple, and affordable hostelling services to young people and travellers from all over the world. Our hostels also serve as educational platforms that allow travellers to broaden their horizons, to learn about different cultures, and to be in touch with nature and heritage conservation.
- 致力透過安全、簡便及經濟的旅舍作為教育平台，鼓勵青少年及旅遊愛好者擴闊視野、認識各地文化、親身接觸及關心大自然。我們亦秉持全球青年旅舍理念，共同推動文化交流及環境保育。



Explore the world with you!



YHA Hostels 轄下7間旅舍



YHA Mei Ho House Youth Hostel
YHA 美荷樓青年旅舍



Jockey Club Mt. Davis Youth Hostel
賽馬會摩星嶺青年旅舍



Bradbury Jockey Club Youth Hostel
白普理賽馬會青年旅舍



Sze Lok Yuen Hostel
施樂園



Pak Sha O Youth Hostel
白沙澳青年旅舍



YHA Ngong Ping SG Davis Youth Hostel
YHA 昂坪戴維斯青年旅舍



Bradbury Hall
白普理堂



History of Mei Ho House

美荷樓的歷史



History of Mei Ho House 美荷樓的歷史

1953年 石硤尾大火



80年代
改建工程
改善居住
環境

2006年
最後一戶
居民搬出

2013年12月
YHA 美荷樓青年旅舍正式開幕



1954年 美荷樓等第一批
徙置大廈落成



2009年
香港青年旅舍協會
於發展局第一期
「活化歷史建築伙
伴計劃」中獲選負
責活化美荷樓

2015年榮獲
UNESCO
亞太區文化
遺產保護獎
- 榮譽獎





History of Mei Ho House 美荷樓的歷史

Year	Event
1953	Shek Kip Mei fire
1954	Mei Ho House is one of the earliest resettlement blocks for fire victims, which marked the beginning of government public housing
1980s	Renovated in early 1980s by government
2006	Last resident moved out
2009	Hong Kong Youth Hostels Association (HKYHA) was granted the right to renovate and transform Mei Ho House into a youth hostel.
Dec 2013	YHA Mei Ho House Youth Hostel officially opened
2015	Awarded with Honourable Mention, UNESCO Asia-Pacific Heritage Awards for Cultural Heritage Conservation



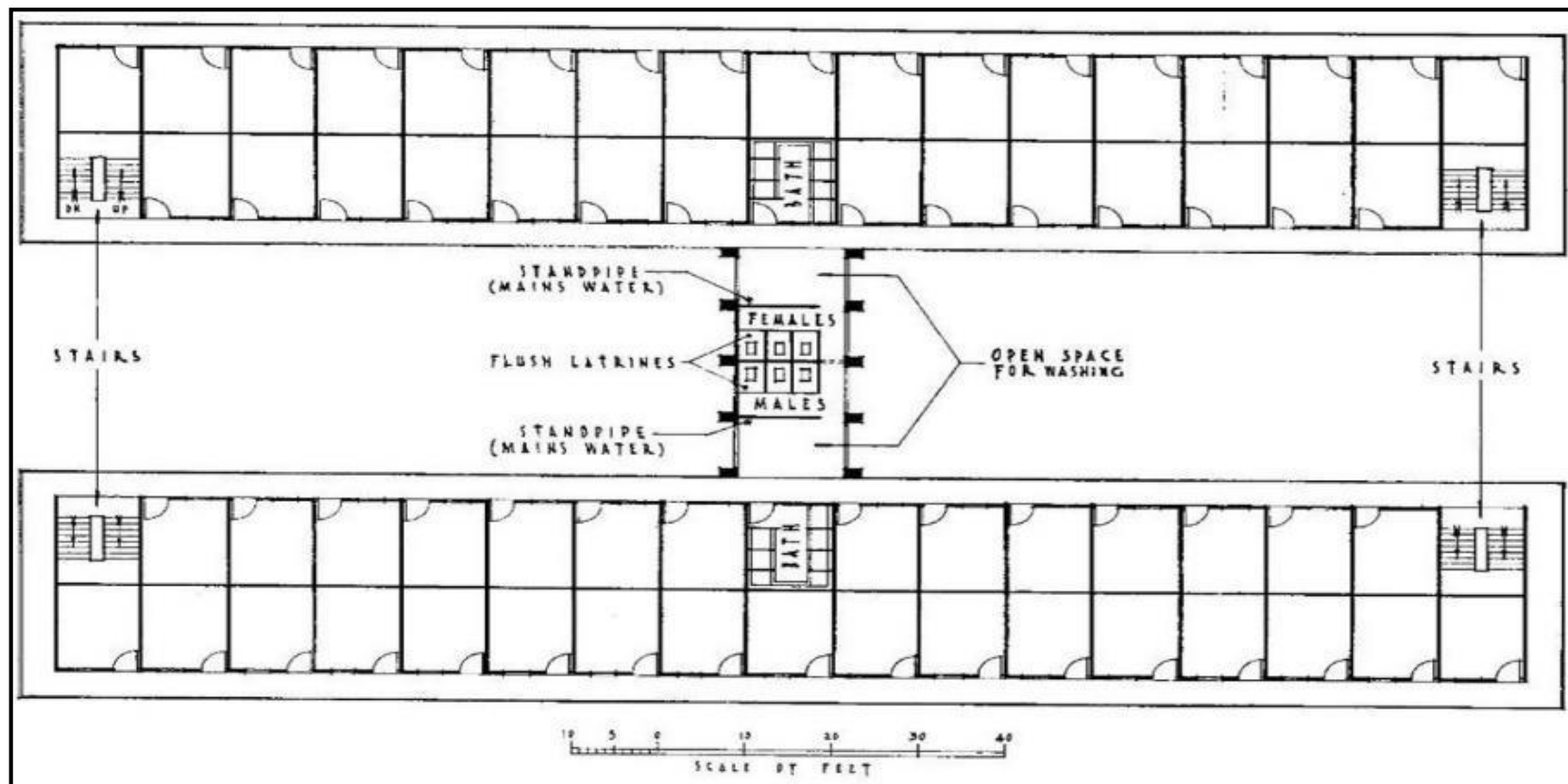
Exterior 外觀



1956
1956年

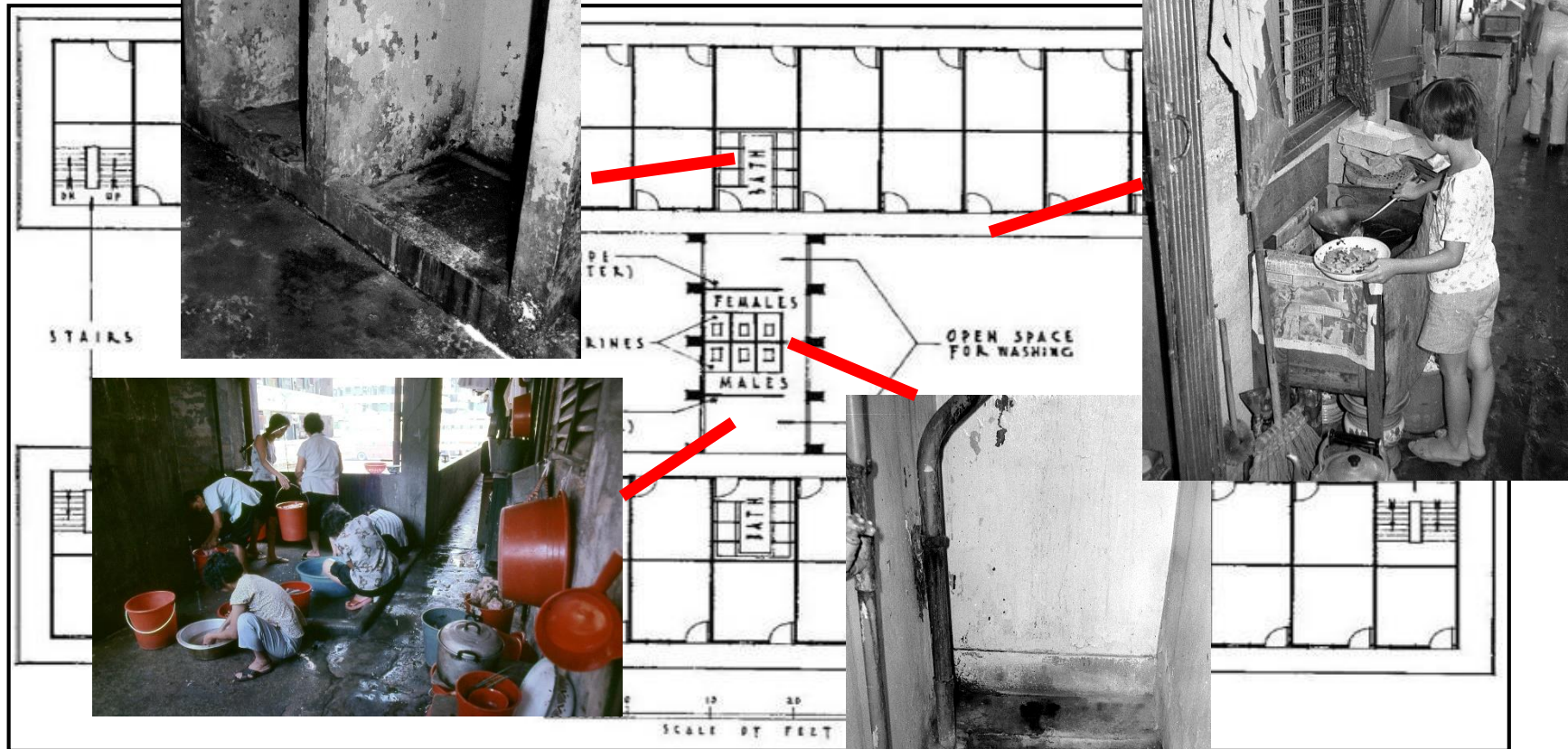


Floor Plan in 1954 1954年平面圖



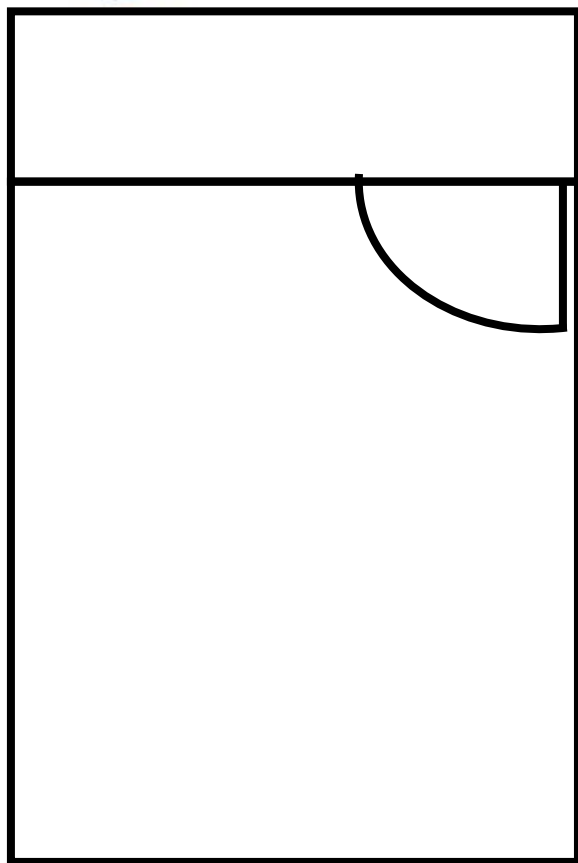


or Plan in 1954 954年平面圖





Floor Plan in 1954 1954年平面圖



3 ft. width Access Balcony
3 呎闊開放式走廊

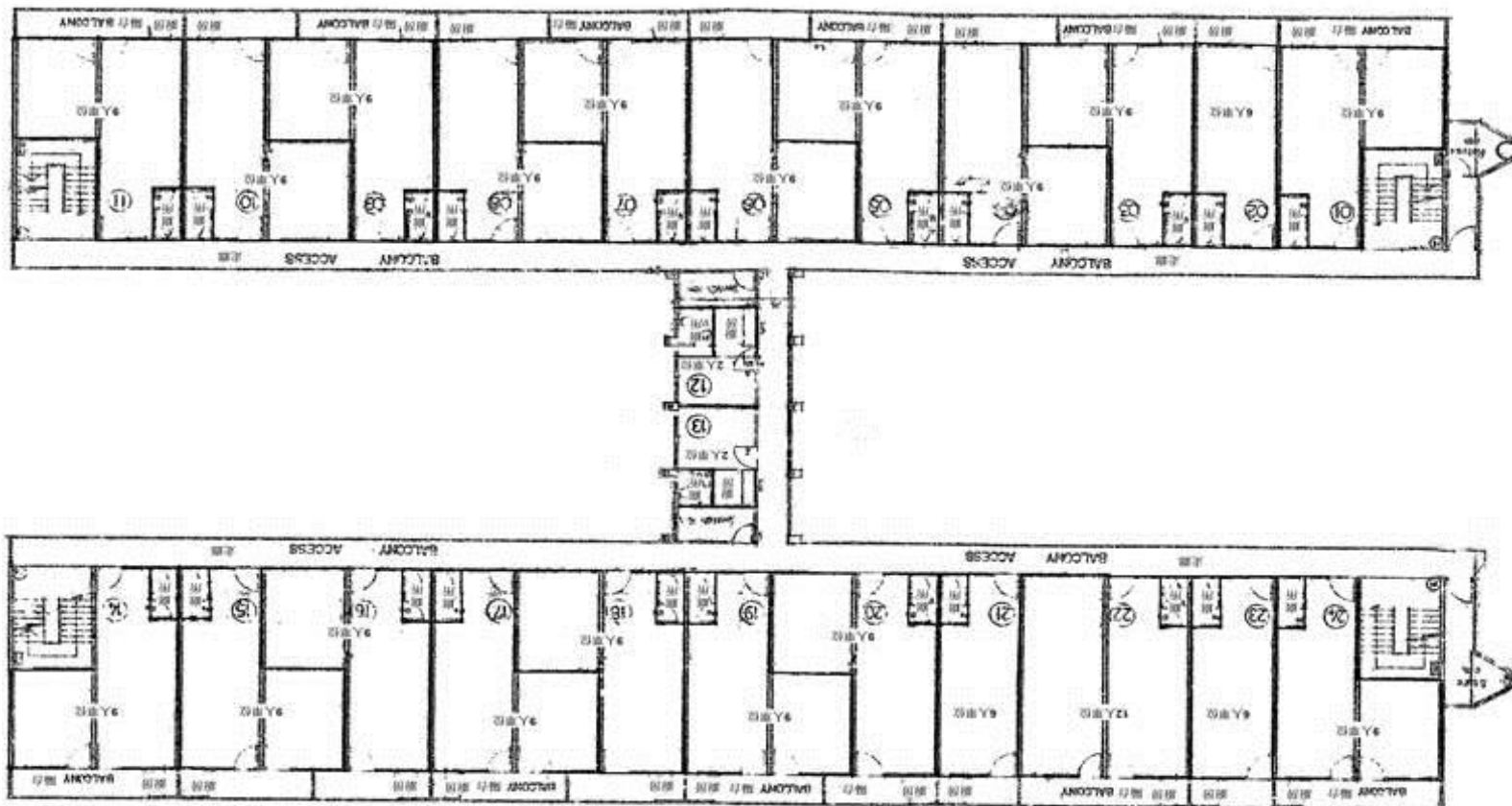
12 ft. x 10 ft. unit
12 呎 x 10 呎單位

Partition wall with ventilation hole on top
間隔牆, 上方有通氣口



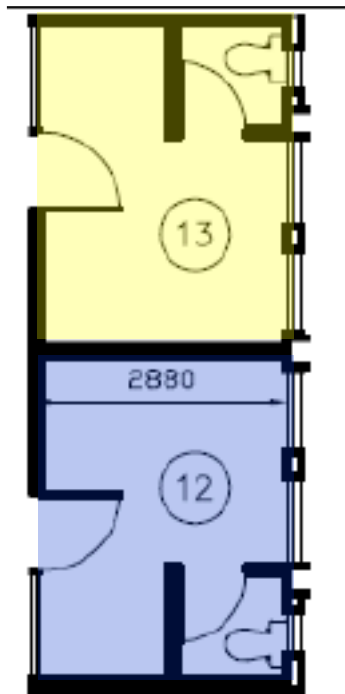


Floor Plan in 1970s 1970年代平面圖



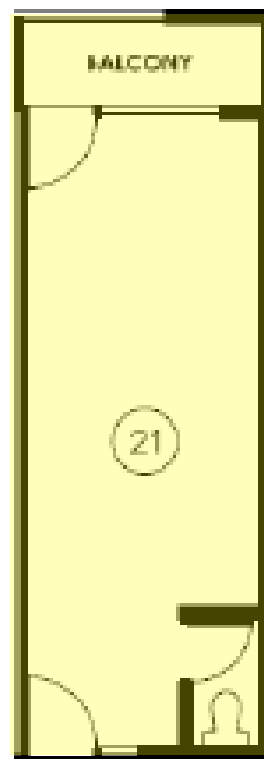


Floor Plan in 1970s 1970年代平面圖



The Public taps and Communal toilets at the central connection block were reconstructed into two 2 persons unit, about 110 sq. ft.

中座廁所及公用水喉改建成兩個二人單位，大小約110平方呎



ACCESS BALCONY

The partition wall was demolished and a corridor was converted into kitchen and balcony. A private bathroom/ toilet was included. Unit size was 270 sq. ft. for 6 persons

拆除兩個單位之間的分隔牆，將一邊走廊改成廚房露台，浴室廁所置入室內。270平方呎六人單位



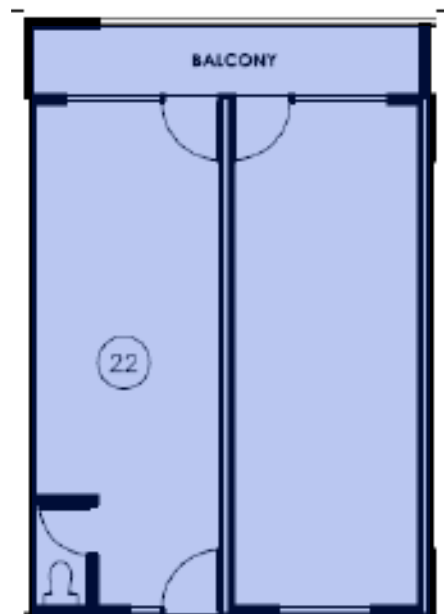
Floor Plan in 1970s 1970年代平面圖



ACCESS BALCONY

L-shaped unit was merged from three 1950s units. It was about 400 sq. ft with a room, and can live up to 9 persons

L型單位由三個50年代單位改建而成，約400呎大小，附有房間，供九人居住



ACCESS BALCONY

12 persons unit was merged by four 1950s unit, around 540 sq. ft.

十二人單位由4個50年代單位合併而成，約540平方呎



Unit in 1970s 1970年代單位



Heritage of Mei Ho House, YHA Mei Ho House
Youth Hostel
YHA美荷樓青年旅舍 美荷樓生活館





Mei Ho House in 2000s 2000年代的美荷樓



Mei Ho House 2009 美荷樓 2009



Mei Ho House in 2000s 2000年代的美荷樓



Mei Ho House 2009 美荷樓 2009



Significance 重要性

- Once popular, now the only H-shaped resettlement block building remain in Hong Kong
曾隨處可見，現碩果僅存的H形徙置大廈
- Spatial arrangement created a unique living style of the working class of 1950s to 70s
單位間隔形成50至70年代香港勞動階層的獨特生活模式
- Witnessed the development of Hong Kong public housing and improvement in livelihood 見證了香港公屋的發展及香港人生活的改善
- Showcased the striving and enterprising spirit of Hong Kong people
是香港人數十年來勤奮拼搏精神的見證



Revitalizing Historic Buildings Through Partnership Scheme (Batch I)

活化歷史建築伙伴計劃 (第一期)



Revitalizing Historic Buildings Through Partnership Scheme

活化歷史建築伙伴計劃

Main Objectives 主要目標

To preserve and put historic buildings into good and innovative use.
保存歷史建築，並以創新的方法，予以善用。

To transform historic buildings into unique cultural landmarks.
把歷史建築改建成為獨一無二的文化地標。

To promote active public participation in the conservation of historic buildings.

推動市民積極參與保育歷史建築。

To create job opportunities in particular at the district level.

創造就業機會，特別是在地區層面方面。



Revitalizing Historic Buildings Through Partnership Scheme

活化歷史建築伙伴計劃

Application Requirement 申請要求

To show how the historic buildings will be preserved and their historical significance brought out effectively,

說明如何保存有關的歷史建築，並有效發揮其歷史價值；

To show how the social enterprise will be operated in order to achieve financial viability and

就財務可行性而言，社會企業可如何營運；

To show how the local community will benefit.

如何令社區受惠。



Difficulties during Revitalization process

活化過程中所面對困難

How to compile with new building requirements

如何符合建築的法例要求

How to preserve the structure and at the same time fulfill the hostel and guests' needs

如何在保留建築物的同時，又能夠滿足旅舍及住客的需要

How to incorporate community's engagement during revitalization process

如何在活化過程中確保包含社區參與

How to contribute and benefit the community

如何為社區作出貢獻及回饋



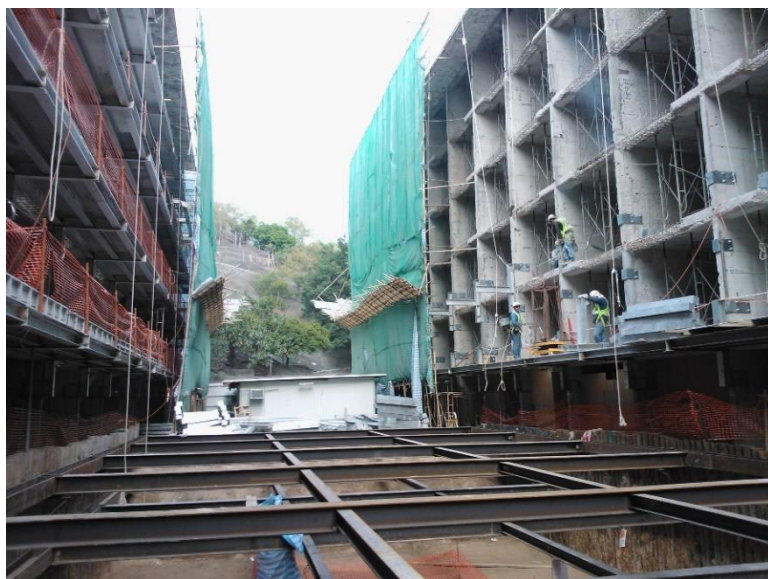
Preservation and Revitalization 保存及活化

- The original spatial grid was retained as the basic module for hostel units.
原有間隔被保留成為旅舍單位的基本結構
- Conserved: The façade of the two blocks, numbering, name and concrete verandas running around the perimeter of each floor serving as access corridor.
完整保育：大廈的外牆、兩長型翼廈、座號、名稱、每層的開放式走廊





Preservation and Revitalization 保存及活化



- Central connection block was rebuilt because of structural problem
中座因結構安全問題須重建
- Elevators were added in the central connection block
在中座加建電梯
- The height of railings were raised and corridors widened to fulfill safety requirements
加高欄杆及加闊走廊以符合安全要求
- Insulating glass windows were installed
裝設隔熱玻璃窗



Preservation and Revitalization

保存及活化

- Passages were opened in walls to rearrange indoor space
打通牆壁以制造空間
- False ceilings were created to accommodate electric lines and air conditioner pipes
鋪設假天花以容納電線及冷氣管道





Preservation and Revitalization

保存及活化

- A Function room was added to the original plan 加建多用途室
- Steel and glass were used to distinguish from the original building 使用鋼材及玻璃以識別非原有建築





Floor Plan in 2013 2013年平面圖



Explore the world with you!



Mei Ho House after revitalization 活化後的美荷樓

Include 包括：

- YHA Mei Ho House Youth Hostel
YHA美荷樓青年旅舍
- Heritage of Mei Ho House
美荷樓生活館
- Mei Ho House Alumni Network
美荷樓舊居民網絡



YHA Mei Ho House Youth Hostel



YHA美荷樓青年旅舍



Dormitory 8人房



Twin room 雙人房



Triple room 三人房



Themed double room 主題雙人房



Family room 家庭房

Explore the world with you!



YHA Mei Ho House Youth Hostel

YHA美荷樓青年旅舍

香港青年旅舍協會
YHA HONG KONG Youth Hostels Association



Hideaway 平台花園



Function Room 多用途室



Laundry 自助洗衣房



Hangout 康樂室



Kitchen 自助廚房

Explore the world with you!



YHA Mei Ho House Youth Hostel



YHA美荷樓青年旅舍



Back Courtyard 後地堂



Garden 花園



Store 41 41士多



House 41 41冰室



Heritage of Mei Ho House

美荷樓生活館

- Built following comprehensive research and hours of oral history collection from former residents.

經詳盡資料搜集及依舊居民的口述歷史建造

- Introduces the history and development of Mei Ho House and Shek Kip Mei
介紹美荷樓及石硤尾區的歷史及發展
- Free entry to reach hundred and thousands of audience from different generations.

免費入場吸引不同年代的參觀者





Heritage of Mei Ho House

美荷樓生活館

- 5,000 sq. ft of space with over 1,500 artefacts displaying authentic setting and stories of old public housing
合共5,000呎空間及超過1,500件文物重現美荷樓及石硤尾的生活面貌
- Includes live stories of the old residents
承載舊居民在此的生活故事
- Showcases the 'Hong Kong Spirit' (Lion Rock Spirit)
展現香港精神，即獅子山精神





Mei Ho House Alumni Network

美荷樓舊居民網絡

尋找
石硤尾邨
美荷樓老街坊

致 各石硤尾街坊：
香港青年旅舍協會獲香港特別行政區政府選為「活化歷史建築伙伴計劃」之伙伴機構，負責活化屬於第一代公共房屋的石硤尾邨美荷樓。美荷樓在50年代原稱「H座」，後被重編作「15座」，並於70年代改建後編為「41座」。
美荷樓將被活化為「美荷樓青年旅舍」，供世界各地旅客入住。同時，原址開設「美荷樓生活館」，展示香港五十至八十年代的生活模式，以及深水埗和石硤尾昔日生活點滴。讓各地旅客及本港市民，均可參觀和體驗香港獨有的公屋文化。
公共房屋既是香港房屋歷史的重要部份，亦代表拼搏不屈的香港精神。為保存這份珍貴的公屋歷史，我們現正籌組「美荷樓舊居民網絡」，希望召集石硤尾邨美荷樓的舊街坊，共同保存當年的生活歷史，並協助擔任導賞工作。
如果您曾居於美荷樓、石硤尾邨，或是深水埗區的舊居民， 又或是對香港本土歷史、文化、藝術等有興趣的市民，我們誠意邀請您與我們聯絡，支持香港公屋歷史的保育工作。若您有意參與或想了解更多，請與我們聯絡。
香港青年旅舍協會 謹啟
電話：2788 1638 電郵：mhhalumni@yha.org.hk
傳真：2788 3105 網址：www.yha.org.hk

- Members of Mei Ho House Alumni Network have been involved since the early stage of the revitalization project 舊居民於活化初期已積極參與計劃
- Included oral history interviews, artefacts collection and docent training, etc. 包括口述歷史、文物搜集及導賞員訓練
- The oral history interviews were published into a book 口述歷史內容結集成書
- To organize events to reconnect the area and allow travelers to gain insights into the local culture 舉辦不同文化活動以凝聚社區情感及令旅客了解本地文化





Other Public Event 其他公眾活動



2017 月滿照美荷 「非」常懷舊中秋會
2017 Mei Ho House with the Moonlight
Glow of Intangible Cultural Heritage



2017年開放日
2017 Open Day



Revitalizing Historic Buildings Through Partnership Scheme - Accomplishment

活化歷史建築伙伴計劃 – 計劃成果

The Building of Mei Ho House is preserved and put into good use
保育及善用二級歷史建築物美荷樓

The project success in achieving self-financing
計劃能夠自負盈虧

Guests staying will spend in the district and foster grassroots economy
旅客入住並於本區消費，有助經濟發展

Creating jobs for people in the district
為本區人口創造就業機會

Have attracted more than 640,000 people visiting the Heritage of Mei Ho House since opening
開幕至今吸引超過 640,000 人次參觀美荷樓生活館

With continuous participation from old residents and the public, Alumni Network has over 1,000 members
舊居民及香港市民持續參與，舊居民網絡現已有超過1,000名成員



Sustainability 可持續發展

環境
Environmental



經濟 Economical

社會人文
Socio-cultural



Sustainability 可持續發展

Environmental 環境

- Preserving the building in-situ.
原址保留美荷樓，令社區面貌完整
- Conserving the two trees on the premises.
原址保留兩株樹木
- Applying environmental friendly measures in hostel. E.g. solar water heating, no disposal products provided
環保措施，如太陽能熱水器、不提供即棄用品
- Using cleaning chemical that is as environmental friendly as possible
儘量使用環保清潔用品



Sustainability 可持續發展

Economical 經濟

- Offering job opportunities to community residents.
提供職位予區內人士
- Bringing business and economic activities to the community.
帶動鄰近地區經濟





Sustainability 可持續發展

Socio – cultural 社會人文

- Offering internship and employment opportunities to local special education schools
為本地特殊學校提供酒店房務實習及工作機會
- Through intensive research and oral history, rebuild old residential units, Heritage of Mei Ho House help to preserve collective memory
透過資料收集和口述歷史，重建舊居民原有單位，美荷樓生活館有助保存集體回憶
- Specially designed guided tours are provided to schools
提供學校導賞團配合學科需要
- Providing public space to local residents
生活館及後地堂等公眾地方可供市民參觀及消閒





Thank you



Explore the world with you!